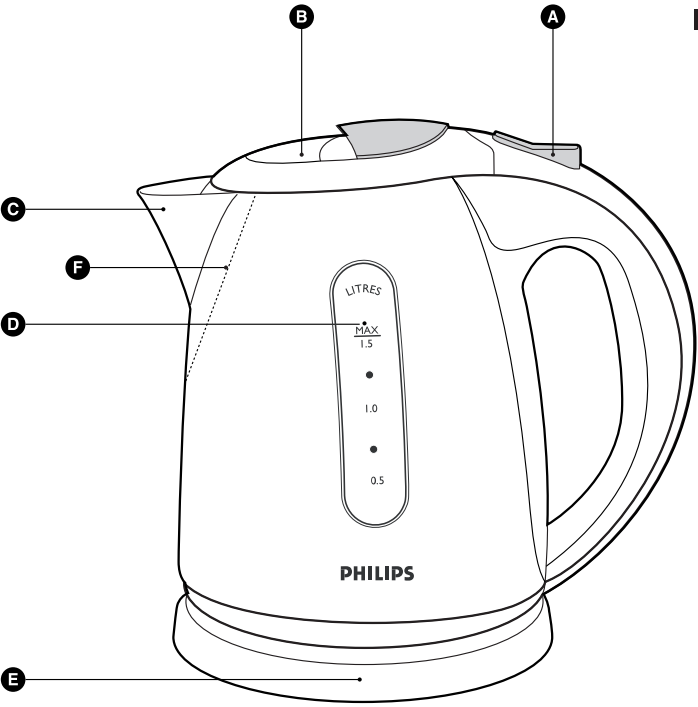
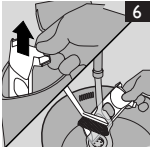
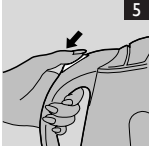
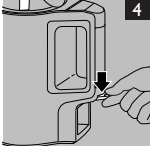
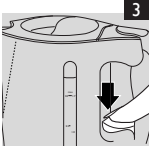
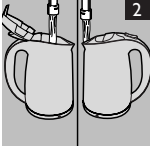




1



БЪЛГАРСКИ

Увод

Поздравления за закупуването на този чайник Philips! В това ръководство за потребителя ще намерите цялата необходима информация за оптималното и дълготрайно ползване на чайника.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Ключ за вкл./изкл. (I/O)
- B** Капак
- C** Улей за изливане
- D** Индикатор за ниво на водата
- E** Основа
- F** Филтър за накип (само за HD4646/HD4628)

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте уреда или основата във вода или каквато и да е друга течност.

Предупреждение

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако адаптерът, захранващият кабел, основата или самият уред са повредени.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва винаги да се подменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Нагледжайте децата, за да не си играят с уреда.
- Пазете захранващия кабел от достъп на деца. Не го оставяйте да виси извън ръба на масата или работния плот. Излишната дължина на кабела може да се прибере навита във или около основата на уреда.
- Използвайте чайника само с оригиналната му основа.
- Врялата вода може да причини тежки изгаряния. Внимавайте, когато в чайника има гореща вода.
- Дръжте захранващия кабел, основата и чайника далече от горещи повърхности.
- Никога не запълвайте чайника над знака за максимално ниво. Ако чайникът е препълнен, от улея за изливане може да се изпусне вряла вода и да причини изгаряне.
- Не отваряйте капака, докато водата се загрева. Внимавайте, когато отваряте капака непосредствено след завирането на водата - излишната пара е много гореща.

Внимание

- Не докосвайте тялото на чайника по време на загреването и след него, тъй като става много горещ. Винаги повдигайте чайника за дръжката.
- Винаги слагайте основата и чайника върху суха, равна и стабилна повърхност.
- Чайникът е предназначен само за кипване на вода. Не го използвайте за подгреване на супа или други течности, нито на консервирани или бутилирани храни.
- HD4646: Трябва винаги да сте сигурни, че водата в чайника покрива поне дъното му, за да не прегорите чайника на сухо.
- HD4638/HD4628/HD4626: Никога не наливайте в чайника вода под минималното ниво, за да го предпазите от пълно изпаряване на водата.
- В зависимост от твърдостта на водата във вашия район, върху нагревателния елемент на чайника могат да се появят малки петна при употребата му. Това явление е резултат от постепенното образуване на варовикови отлагания (накип) върху нагревателния елемент и по вътрешната повърхност на чайника. Колкото е по-твърда водата, толкова по-бързо ще се образува накип.

Могат да се появят отлагания в различни цветове. Въпреки че накипът е безвреден, натрупването на много отлагания може да попречи на ефективната работа на чайника. Почиствайте го редовно от варовикови отлагания, като следвате указанията, дадени в главата "Премахване на накип".

- По основата на чайника може да се появи малко кондензат. Това е съвсем нормално и не означава, че чайникът има някакъв дефект.

Предпазване срещу прегаряне

Този чайник е съоръжен със защита срещу пълно изпаряване. Това устройство ще изключи автоматично чайника, ако бъде случайно включен, докато няма вода или няма достатъчно вода в него. Ключът за вкл./изкл. ще остане в положение "включено". Преместете ключа вкл./изкл. в положение "изключено" и оставете чайника да изстива 10 минути. След това вдигнете чайника от основата, за да върнете в изходно положение защитата срещу пълно изпаряване. Чайникът е отново готов за работа.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Преди първата употреба

- Махнете лепенките (ако има такива) от основата на чайника.
- Сложете основата върху суха, стабилна и равна повърхност.
- Само за HD4646: За да нагласите дължината на кабела, навийте го около макарата в основата.
- Прекарайте кабела през един от жлебовете в основата.
- Изплакнете чайника с вода.
- Напълнете чайника с вода до максималното ниво и го оставете да кипне веднъж (вж. раздела "Използване на уреда").
- Излейте горещата вода и изплакнете още веднъж чайника.

Използване на уреда

- Напълнете чайника с вода през чучура или през отворения капак (фиг. 2).
- Ако капакът е отворен, затворете го. Проверете дали капакът е добре затворен, за да предотвратите пълното изпаряване на водата.
- Поставете чайника върху основата му и включете щепсела в контакта.
 - HD4628/HD4626: Поставете ключа за вкл./изкл. в положение "I" (фиг. 3).
 - HD4638: Поставете ключа за вкл./изкл. в положение "I" (фиг. 4).
 - HD4646: Поставете ключа за вкл./изкл. в положение "I" (фиг. 5).
- Чайникът започва да се нагрява.
- Чайникът се изключва автоматично, когато водата е достигнала точката на кипене.

Забележка: Можете да прекъснете процеса на загреване на водата, като натиснете превключвателя за вкл./изкл. в положение "O".

Почистване и премахване на накип

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към почистване.

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Никога не потапяйте чайника или основата му във вода.

Почистване на чайника

- Почистете външността на чайника с мека влажна кърпа, намокрена с топла вода, и малко слаб почистващ препарат.

Почистване на филтъра (само за HD4646/HD4628)

Варовиковите отлагания не са вредни за здравето ви, но могат да придадат на напитката ви вкус на прах. Филтърът против накип предотвратява попадането на варовикови частици в напитката ви. Почиствайте редовно филтъра за накип.

- Издадете филтъра от чайника (1) и внимателно го почистете с мека найлонова четка под течаща вода (2) (фиг. 6).

Забележка: Можете да оставите филтъра в чайника, докато премахвате накипа от целия уред (вж. раздела "Премахване на накип от чайника" в тази глава).

Забележка: Също така можете да извадите филтъра от чайника и да го измиете в съдомиялна машина.

Премахване на накип от чайника

Редовното премахване на накипа удължава живота на чайника.

При нормална употреба (до 5 пъти на ден) се препоръчва премахване на накипа на следните интервали:

- Веднъж на всеки 3 месеца, ако използвате мека вода (до 18 градуса твърдост).
- Веднъж месечно, ако използвате твърда вода (над 18 градуса твърдост).

- Напълнете чайника с вода до три четвърти от максималното ниво и кипнете водата.
- След като чайникът се изключи, допълнете с бял оцет (8% оцетна киселина) до максималното ниво.
- Оставете разтвора да престои в чайника през нощта.
- Изпразнете чайника и изплакнете добре вътрешността.
- Напълнете чайника с чиста вода и кипнете водата.
- Изпразнете чайника и го изплакнете отново с чиста вода.
- Повторете процедурата, ако в чайника има още накип.

Забележка: Можете също така да използвате подходящ препарат за премахване на накип. В такъв случай следвайте указанията от опаковката на препарата.

Резервна част

Ако чайникът, основата или захранващият кабел на уреда се повредят, занесете основата или чайника в упълномощен от Philips сервиз за ремонт или замяна на кабела, за да избегнете опасност.

Можете да закупите нов филтър от упълномощен търговец на Philips или сервиз на Philips. Таблицата по-долу показва кои филтри са подходящи за вашия чайник.

Модел чайник	Модел филтър
HD4646	HD4987
HD4628	HD4966

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 7).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

ČEŠTINA

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení této konvice Philips! V tomto návodu k obsluze najdete veškeré potřebné informace k zajištění dlouhé a optimální životnosti konvice.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Spínač a vypínač (I/O)
- B** Víko
- C** Hubička
- D** Indikátor hladiny vody
- E** Základna
- F** Filtr vodního kamene (pouze u modelů HD4646/HD4628)

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Konvici ani její základnu nesmíte ponořit do vody ani do jiné kapaliny.

Výstraha

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly síťový kabel, síťová zástrčka, základna konvice nebo vlastní konvice poškozeny, konvici nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Dbejte na to, aby byl síťový kabel mimo dosah dětí. Nenechávejte síťový kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní plochy, na které přístroj stojí. Nadbytečná délka síťového kabelu může být uchovávána v základně konvice nebo okolo ní.
- Konvici používejte výhradně s její originální základnou.
- Horká voda vám může způsobit vážné opaření. Buďte proto velmi opatrní, pokud je v konvici horká voda.
- Dbejte na to, aby síťový kabel, základna ani konvice nepřišly do styku s horkými povrchy.
- Konvici nikdy neplňte nad označení maximální hladiny. Pokud by byla konvice přeplněna, horká voda by mohla vystříkavat její hubičkou a opařit vás.
- Během ohřevu vody neotevírejte víko konvice. Pamatujte na to, že když otevřete víko těsně po uvaření vody, může vás opařit vystupující horká pára.

Upozornění

- Během vaření vody a nějakou dobu po jejím uvaření se nedotýkejte těla konvice, protože se velmi zahřívá. Konvici vždy zvedejte za rukojeť.
- Základnu konvice a konvici vždy postavte na suchou, rovnou a stabilní podložku.
- Konvice je určena pouze k vaření vody. Nepoužívejte ji k ohřívání jiných tekutin, například polévek, nebo dokonce potravin v zavařovacích sklenicích, lahvích či plechovkách.
- HD4646: Voda v konvici musí vždy alespoň zakrývat dno, aby nedošlo k vyvaření veškeré vody.
- HD4638/HD4628/HD4626: Dbejte, aby při vaření nebylo v konvici méně vody, než je označeno jako minimum, a nedošlo k vyvaření veškeré vody.
- V závislosti na tvrdosti vody ve vaší oblasti se mohou objevit na topném tělísku konvice po určité době používání malé skvrny. Jejich příčinou je hromadění vodního kamene na topném tělísku a uvnitř konvice. Čím je voda tvrdší, tím rychleji se vodní kámen usazuje. Usazeniny vodního kamene mohou mít různé zabarvení. I když jsou zcela neškodné, může jejich nadměrné množství ovlivňovat výkon konvice. Proto je vhodné je pravidelně odstraňovat, jak je popsáno v části „Odstranění vodního kamene“.
- Na základně konvice se mohou objevit určité kondenzáty. Jde o zcela normální jev a neznamená to žádnou závadu.

Ochrana proti vaření bez vody

Tato konvice je vybavena ochranou proti vaření bez vody. Tato pojistka konvici automaticky vypne, pokud byste ji omylem zapnuli bez vody nebo s malým množstvím vody. Vypínač zůstane v poloze „zapnuto“. Přepněte vypínač do polohy „vypnuto“ a nechte konvici asi 10 minut vychladnout. Potom zdvihnete konvici ze základny, aby se resetovala ochrana proti vaření bez vody. Konvice je nyní připravena k dalšímu použití.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Před prvním použitím

- 1** Z konvice i z její základny sejměte všechny nálepky (pokud tam jsou).
- 2** Základnu konvice postavte na suchou, rovnou a stabilní podložku.
- 3** Pouze u modelu HD4646: Přebytný síťový kabel můžete obtočit kolem výčelníků v základně.
- 4** Kabel nechte prostrčený jedním z otvorů v základně.
- 5** Vypláchněte konvici vodou.
- 6** Konvici naplňte vodou až po označení maxima a dejte vodu jednou uvařit (viz část „Použití přístroje“).
- 7** Uvařenou vodu vylijte a konvici ještě jednou vypláchněte.

Použití přístroje

- 1** Konvici naplňte vodou tak, že vodu buď nalijete jejím vylévacím otvorem nebo po otevření víka (Obr. 2).
- 2** Zavřete víko.
Abyste předešli případnému vaření bez vody, zkontrolujte, zda je řádně uzavřeno víko konvice.
- 3** Položte konvici na základnu a zapojte zástrčku do síťové zásuvky.
 - HD4628/HD4626: Konvici zapněte přepnutím spínače do polohy „I“ (Obr. 3).
 - HD4638: Konvici zapněte přepnutím spínače do polohy „I“ (Obr. 4).
 - HD4646: Konvici zapněte přepnutím spínače do polohy „I“ (Obr. 5).
 - ▶ Voda v konvici se začne ohřívat.
 - ▶ Jakmile voda v konvici dosáhne bodu varu, konvice se automaticky vypne.

Poznámka: Vaření vody můžete kdykoli ukončit tak, že spínač/vypínač přepnete do polohy „O“.

kamene

Před čištěním přístroj vždy odpojte ze sítě.

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Konvici ani její základnu nesmíte nikdy ponořit do vody.

Čištění konvice

- 1** Vnější povrch konvice čistěte měkkým hadříkem navlhčeným horkou vodou, případně s přidáním neabrazivního čisticího prostředku.

Čištění filtru (pouze u modelů HD4646/HD4628)

Vodní kámen neškodí vašemu zdraví, ale dostane-li se do připravených nápojů, může způsobovat jejich pískovitou příchut'. Filtr proti vodnímu kameni zabraňuje proniknutí těchto částic do nápojů. Proto tento filtr pravidelně čistěte.

- 1** Filtr vyjměte z konvice (1) a opatrně jej pod tekoucí vodou očistěte jemným nylonovým kartáčkem (2) (Obr. 6).

Poznámka: Při odstraňování vodního kamene lze filtr v konvici ponechat (viz část „Odstranění vodního kamene z konvice“ v této kapitole).

Poznámka: Filtr můžete z konvice vyjmout a umýt v myčce.

Odstranění vodního kamene z konvice

Pravidelné odstraňování vodního kamene prodlouží životnost konvice.

Při běžném používání konvice (až pětkrát denně) doporučujeme následující četnost odstraňování vodního kamene:

- Jednou za 3 měsíce, pokud používáte měkkou vodu (méně než 18 dH).
- Každý měsíc, pokud používáte tvrdou vodu (více než 18 dH).

- 1** Konvici naplňte vodou do tří čtvrtin obsahu a vodu uveďte do varu.
- 2** Poté, co se konvice vypne, přidejte ocet (8% kyselina octová) až po označení maxima.
- 3** Roztok v konvici nechte působit přes noc.
- 4** Pak obsah vylijte a vnitřek konvice důkladně vypláchněte vodou.
- 5** Naplňte konvici čerstvou vodou a vodu uvařte.
- 6** Obsah znovu vylijte a konvici opět vypláchněte vodou.
- 7** Pokud by byly v konvici ještě patrné zbytky vodního kamene, postup opakujte.

Poznámka: Můžete též použít vhodný odstraňovač vodního kamene. V takovém případě se řiďte návodem na obalu odstraňovače.

Výměna

Pokud by byla poškozena základna konvice, její síťový kabel nebo celý přístroj, předejte základnu nebo konvici servisnímu středisku autorizovanému společností Philips, aby později nedošlo k nebezpečné situaci.

Nový filtr lze zakoupit u prodejců výrobků Philips nebo v servisním středisku Philips. V následující tabulce naleznete vhodný typ filtru pro svoji konvici.

Typ konvice	Typ filtru
HD4646	HD4987
HD4628	HD4966

Ochrana životního prostředí

- ▶ Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 7).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini Philips aparata za kuvanje vode! U korisničkom priručniku naći ćete sve informacije koje su vam potrebne da dugo i na najbolji način koristite svoj aparat za kuvanje vode.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Prekidač za uključivanje/isključivanje (I/O)
- B** Poklopac
- C** Grlić
- D** Indikator nivoa vode
- E** Postolja
- F** Filter protiv kamenca (samo HD4646/HD4628)

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nemojte uranjati uređaj ili postolja u vodu ili neku drugu tečnost.

Upozorenje

- Pre uključivanja uređaja proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat ne upotrebljavajte ako je oštećen utikač, kabl za napajanje, postolja ili je sam aparat oštećen.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Čuvajte kabl za napajanje van domašaja dece.
- Nemojte dozvoliti da visi preko ivice stola ili radne površine na kojoj stoji aparat. Višak kabla se može odložiti u postolju uređaja ili oko njega.
- Bokali koriste isključivo sa originalnim postoljem.
- Proključala voda može da prouzrokuje ozbiljne opekotine. Budite oprezni kada se u bokalu nalazi vrela voda.
- Držite glavni kabl za napajanje, postolja i uređaj daleko od vrelih površina.
- Nemojte puniti bokal iznad oznake za maksimalni nivo. Ako se bokal prepuni, ključala voda može isticati preko grlića za sipanje što može prouzrokovati opekotine.
- Nemojte otvarati poklopac dok se voda zagreva. Budite oprezni kada otvarate poklopac odmah pošto je voda proključala: para koja izlazi iz bokala je veoma vrela.

Oprez

- Nemojte dodirivati bokal u toku upotrebe i neposredno posle upotrebe jer je veoma vruć. Uvek podižite bokal držeći ga za dršku.
- Postolja i bokal uvek postavite na suhu, ravnu i stabilnu površinu.
- Aparat je namenjen isključivo za kuvanje vode. Nemojte ga koristiti za podgrevanje supe ili drugih tečnosti ili namirnica u teglama, flašama ili konzervama.
- HD4646: Voda u bokalu uvek mora prekriti bar dno bokala da ne bi došlo do preteranog isušivanja aparata.
- HD4638/HD4628/HD4626: Nemojte puniti bokal ispod minimalnog nivoa da biste sprečili da voda ne ispari iz bokala.
- Zavisno od tvrdoće vode na vašem području, na grejnom elementu vašeg bokala se usled upotrebe mogu pojaviti tačkice. Ova pojava je rezultat stvaranja naslaga kamenca tokom vremena na grejnom elementu i na unutrašnjem zidu bokala. Što je voda tvrđa, naslage kamenca će se brže stvoriti. Kamenac se može pojaviti u različitim bojama. Iako je bezopasan, previše kamenca može da utiče na rad vašeg aparata. Redovno uklanjajte kamenac iz bokala, sledeći uputstva iz poglavlja "Uklanjanje kamenca".
- Na postolju bokala može doći do kondenzovanja vode. Ova pojava je normalna, i ne znači da je bokal neispravan.

Zaštita od suvog kuvanja

Ovaj bokal je opremljen zaštitom od suvog kuvanja. Ovaj uređaj automatski isključuje bokal, ako se on uključi nenamerno kada u njemu nema vode ili je nema dovoljno. Prekidač za uključivanje/isključivanje ostaje u položaju 'on' (uključeno). Podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na 'off' (isključeno) i ostavite bokal da se hladi 10 minuta. Zatim podignite bokal sa postolja, da biste ponovo uspostavili zaštitu od suvog kuvanja. Bokali je sada ponovo spreman za upotrebu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre prve upotrebe

- 1** Uklonite nalepnice, ako ih ima, sa postolja ili bokala.
- 2** Postavite postolja na suhu, stabilnu i ravnu površinu.
- 3** HD4646 samo: Da biste postavili podešavanje dužine kabla, uvijte ga oko kalema u postolju.
- 4** Provcute kabl kroz jedan od žlebova na postolju.
- 5** Isperite bokal vodom.
- 6** Napunite bokal vodom do maksimalnog nivoa i pustite ga da jedanput prokuva (vidi poglavlje "Upotreba aparata").
- 7** Prospite vrelu vodu i isperite bokal još jednom.

Upotreba aparata

- 1** Napunite bokal vodom kroz grlić ili otvoreni poklopac (Sl. 2).
- 2** Ukoliko je poklopac otvoren, zatvorite ga. Proverite da li ste poklopac ispravno postavili, kako biste sprečili isparavanje vode.
- 3** Stavite bokal na postolja, uključite utikač u zidnu utičnicu.
 - HD4628/HD4626: Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (on/off) na 'I' (Sl. 3).
 - HD4638: Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (on/off) na 'I' (Sl. 4).
 - HD4646: Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (on/off) na 'I' (Sl. 5).
- ▶ **Aparat za kuvanje vode počinje da se zagreva.**
- ▶ **Aparat za kuvanje vode će se automatski isključiti kada voda dostigne tačku ključanja.**

Napomena: Proces zagrevanja možete prekinuti postavljanjem prekidača uklj/isklj u položaj "O".

Čišćenje i uklanjanje kamenca

Aparat uvek isključite iz napajanja pre nego što počnete sa čišćenjem.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Bokal i postolja bokala nikada ne uranjajte u vodu.

Čišćenje bokala za kuvanje vode

- 1** Očistite spoljašnjost bokala mekom, vlažnom tkaninom nakvašenom sa malo tople vode i blagim sredstvom za čišćenje.

Čišćenje filtera (samo HD4646/HD4628)

Kamenac nije škodljiv za vaše zdravlje ali vašem napitku može dati praškast ukus. Filter za kamenac sprečava da čestice kamenca završe u vašem napitku. Redovno čistite filter za kamenac.

- 1** Uklonite filter sa aparata (1) pažljivo ga očistite mekom četkom od najlona pod mlazom vode (2) (Sl. 6).

Napomena: Možete da ostavite filter u aparatu kad čistite celi aparat od kamenca (vidi odeljak "Čišćenje aparata za kuvanje vode").

Napomena: Filter takođe možete izvaditi iz aparata i oprati ga u mašini za sudove.

Uklanjanje kamenca sa bokala

Redovno uklanjanje naslaga kamenca produžava radni vek uređaja.

U slučaju normalne upotrebe (do 5 puta dnevno), preporučujemo da naslage kamenca uklanjate:

- Svaka 3 meseca ako koristite meku vodu (do 18 dH).
- Svaki mesec ako koristite tvrdu vodu (više od 18 dH).

- 1** Napunite bokal vodom do tri četvrtine maksimalnog nivoa i zagrejte vodu do tačke ključanja.
- 2** Pošto se bokal isključio, dodajte belo sirće (8% sirćetne kiseline) do maksimalnog nivoa.
- 3** Ostavite rastvor u bokalu preko noći.
- 4** Ispraznite bokal i temeljno isperite unutrašnjost.
- 5** Napunite bokal svežom vodom i ostavite je da proključa.
- 6** Ispraznite bokal i ponovo ga isperite vodom.
- 7** Ukoliko u bokalu ima zaostalih naslaga kamenca, ponovite celu proceduru.

Napomena: Možete da koristite i odgovarajuće sredstvo za uklanjanje kamenca. U tom slučaju, sledite uputstva na pakovanju sredstva za uklanjanje kamenca.

Zamena delova

Ako je bokal, postolja ili glavni kabl za napajanje uređaja oštećen, odnesite postolja ili posudu u ovlašćeni servis kompanije Philips radi opravke ili zamene kabla, kako bi se izbegao rizik.

Nov filter možete nabaviti kod distributera Philips proizvoda ili u Philips servisnom centru. Tabela ispod pokazuje koji filteri odgovaraju vašem aparatu.

Tip bokala	Tip filtera
HD4646	HD4987
HD4628	HD4966

Zaštita okoline

- ▶ Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlazete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 7).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.